

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Special Projects/Projets Spéciaux  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage/, Phase III  
Floor 10C1/Étage 10C1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> HELICOPTER SERVICES		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W2115-155003/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W2115-155003		<b>Date</b> 2015-08-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZL-104-29356		
<b>File No. - N° de dossier</b> 104zl.W2115-155003	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-08-26</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Carriere, Gerry		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 104zl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6260 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-9235
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

This amendment is issued to make the following change, and to respond to questions received.

Insert the SRCL in the attached file in Annex D:

### Questions and Answers for Bid Solicitation # W2115-155003/A

**Q1:** It seems that the process to acquire the required security clearance(s) to satisfy the pre-qualification elements for this contract are quite lengthy. It appears that the long application and approval process is so time-consuming and restrictive that this contract will garner an extremely short list of proponents suitably qualified. Is this accurate or can PWGSC provide assurances that this tendering process has not been written for a single, qualified operator?

**A1:** Due to the nature of the work at CFMETR security clearances are required for all individuals, contract or otherwise, who, by virtue of their assigned duties or tasks, come in contact with the various technologies under development by Canadian, American and – on occasion – other Allied nations. This includes aircrew operating the helicopter to be supplied to satisfy this bid solicitation. As CFMETR routinely accepts range bookings from customers on a weekly basis, there is little to no assurance that they may not be conducting trials on the first day of the contract that require personnel, including aircrew, to have the necessary security clearances in place. The client has no control over the Government of Canada mandated security clearance process.

**Q2:** To what level will pilots and AMEs be exposed to classified information requiring a security clearance?

**A2:** AMEs will not be exposed to classified information but will require reliability status screening in order to access CFMETR. Pilots will be exposed to classified information and have possession of classified material on a frequent basis up to a level of Secret.

**Q3:** With respect to the facility /operator-level security clearance vice an individual's security clearance – is one more important than the other or is it as stated in the RFP simply a matter for personnel exposed to classified information to possess the clearance?

**A3:** Only pilots require Secret (Level Two) clearance. There is no expectation of any special security requirements at the contractor facility.

**Q4:** Insofar as proponents are being required to have the security clearance in place – is it a requirement or can the process be underway and key individuals be in

possession of the required clearance? For example - an enhanced reliability in place for employees with provisions that they will not be exposed to classified information until the appropriate clearance is in place?

**A4:** Due to the nature of the work required of the pilot, his/her security clearance is required to be in place when the contract starts.

**Q5:** Regarding the aircraft floatation system – are they looking for a fixed-float system or simply an emergency floatation system – pop-outs?

**A5:** Pop-out floats are preferred. Bidders would need to demonstrate that fixed-float systems do not interfere with anticipated taskings listed in the statement of work.

**Q6:** The scope of work refers to aircraft *generically* then states when remaining above safe single engine speed. The term safe-single is normally only used with reference to a multi-engine aircraft. Is Canada looking for a single or a twin-engine aircraft?

**A6:** A single-engine helicopter is acceptable. The reference to 'safe single engine speed' applies only if a multi-engine helicopter is provided.

**Q7:** Is the client open to newer (safer, advanced) technologies or is this tender only going to address lowest price, technically compliant bids as per the RFP?

**A7:** The client is only able to deal with lowest price, technically compliant bid as per the RFP at this time. The Government of Canada has other programs in place for supporting new innovative technology proposals.

**Q8:** Firm All Inclusive Hourly Rate - does this mean the wet rate?

**A8:** The firm all inclusive hourly rate includes all costs associated with operations, i.e. pilot, fuel, oil, maintenance, insurance etc. This is analogous to the "wet rate" used in the aircraft rental industry.

The firm all inclusive hourly rate includes all costs associated with operations excluding fuel, i.e. pilot, oil, maintenance, insurance etc.

As stated in Section II C Financial Bid the RFP:

#### 1.1 Cost of Fuel

The cost of fuel will be reimbursed at the verified actual cost per litre, less discount if applicable, with no allowance for overhead or profit on the basis of the verified actual fuel consumption rate by hour and the verified actual number of flying hours.

**Q9:** For pilot requirements indicate PIC is 500 hours on type. Are there allowances for high-time pilots with hours on other types in the same class of helicopter? For example, a 15,000-hour pilot with thousands of hours on Bell 407s but short on the AS350B3 (same category of aircraft) PIC time – is he unacceptable?

**A9:** Para 6.1 of the SOW refers. 500 hours PIC on type is required.

**Q10:** Are there allowances for training and break-in periods to circumvent the 500-hour requirement?

**A10:** There are no allowances for training and break-in periods. Para 6.1 of the SOW refers. 500 hours PIC on type is required.

**Q11:** Are there any criteria requiring a proponent's aircrew to have been trained and current in helicopter underwater escape training?

**A11:** There are no criteria. Underwater escape training is not mandatory.

**Q12:** Does the client consider this contract an *offshore* contract and in keeping with the new CARs requirements recently released?

**A12:** No this not considered an offshore contract.

**Q13:** Submitting five (5) types of helicopters may preclude us from giving exact tail numbers – is this a problem?

**A13:** It is not mandatory to list five (5) airframes. Bidders only need to supply info on sufficient airframes to support their bid and demonstrate capacity to meet the conditions in the SOW. Civil aircraft registration is required for any aircraft listed.

**Q14:** Table 5, Art. 6.1 asks about Estimated Fuel Consumption and Litres per Hour – what's the difference according to Canada?

**A14:** Table 5 para 6.1, columns C and D should be merged to list Estimated Fuel Consumption in Litres per Hour.

**Q15:** How far back do you want us to go when presenting our safety record? Does the client require a complete safety record or only the details that address the class/type of aircraft proposed?

---

**A15:** The bid submission is only required to demonstrate that a solid flight safety programme is in place in accordance with the mandatory technical criteria M4 and the associated sections of the RFP. If the bid is successful, the Contractor must be prepared to refer as far back as they have been operating for the entire company and all airframes, if requested. This is covered in para 8.1.4 of the RFP.

**Q16:** A back-up helicopter within four-hours of the same type? Can operators substitute an aircraft that out performs (exceeds) the contracted aircraft specifications?

**A16:** When, owing to causes beyond the control of the Contractor, the chartered aircraft is unavailable at the time the charter commences or becomes unavailable while carrying out the charter, the Contractor must furnish another aircraft of the same type or, with the consent of the Department of National Defence, substitute another type of aircraft at the rates and charges applicable to the aircraft originally chartered. When a substituted aircraft is capable of a larger payload than the aircraft originally chartered, the payload carried in the substituted aircraft shall not be greater than the payload that would have been available in the aircraft originally chartered, unless the Contractor agrees to pay the rates and charges applicable to the substituted aircraft. When the maximum payload of a substituted aircraft is smaller than the maximum payload of the aircraft originally chartered, charges shall be based on the rates and charges applicable to the type of substituted aircraft, except that where such rates and charges are higher than those for the aircraft originally chartered, the rates and charges for the original aircraft chartered shall apply.

**Q17:** With four passengers and the potential for over-water flight, is there any requirement to have on-hand PFDs and immersions suits etc. other than that already required by the Canadian Aviation Regulations (CARs) in the event that the start or end point of ad hoc taskings necessitates their use?

**A17:** Para 7.2 of the RFP and Para 7.1.2 of the SOW refers. Royal Canadian Air Force flying orders dictate that the Contractor must supply flight suits and PFDs for their own aircrew and DND will supply the corresponding equipment for test crew and passengers, as required. DND's requirements are more restrictive than the CARs but some elements may be waived depending on the current conditions.

**Q18:** Are there any issues with getting paid a fixed monthly rate for rotary wing services or are all billing and accounts payable procedures cast in stone?

**A18:** Payment will be made as detailed in the Basis of Payment and the terms of the resulting contract.

**Q19:** Are there any circumstances under which the operator could be paid a monthly basing fee and a separate bill based on flying?

**A19:** The RFP para 4.1 lists CFMETR Nanoose Bay as the base of operations. The RFP para 10 covers pre-positioning. Basing fees should not apply.

**Q20:** With reference to the subject solicitation, we have interest in submitting a proposal to meet your requirement. We note on page 13 of 49, Attachment 1 to Part 4, Technical Criteria, the following table infers that air operators are solely permitted to bid as they employ the mandatory technical criteria. However, our firm is a value-add air charter brokerage and can procure, through sub-contracting, the necessary aircraft to meet the proposal's requirements. We operate between 50 and 100 charters a year in this manner for PWGSC, DND, Department of fisheries and Oceans (DFO) and other government organizations in Canada and around the world. If we were are to bid, we would not comply with the mandatory criteria as we do not – for example – hold an Air Operator's Certificate (AOC) or domestic license; though, our subcontractor would. Would PWGSC amend the criteria to allow a value add broker to offer on this RFP provided its sub-contractor complied with this criteria?

**A20:** No. PWGSC and DND have confirmed that this contract is not suitable for bidding by a broker agency.

**Q21:** Page 16 of the RFP has a block of text as follows: "Date:\_\_\_\_\_ Instructions to Bidder (YYYY?MM?DD)etc.". Is this date required to be filled out?

**A21:** You can insert the date otherwise, as stated in the clause "If left blank, the date will be deemed the bid solicitation closing date."

**Q22:** We are a Federally Regulated Employer subject to the Employment Equity Act. We do subscribe to employment equity but how do we demonstrate that to you?

**A22:** Please see clause A5.2.

**Q23:** Part 7 page 19 of the RFP (Security Requirement 7.3) talks about having a secret security clearance. Is this gained before or after contract award?

**A23:** PWGSC can sponsor a bidder for the purposes of obtaining security clearance. However as indicated in clause 6.1, the security clearance must be in place at time of contract award.

**Q24:** Item 3.7 of the Statement of Work states:

The helicopter must be equipped with the safety equipment required by Royal Canadian Air Force (RCAF) Flight Operations Manual, Chapter 4, Sections 4.2.1 to

---

4.3.3, particularly 4.2.2.7 (immersion suits), 4.2.2.9 (life preservers and emergency breathing systems) and 4.2.3.6 (dinghies).

I can't find a copy of this manual.

**A24:** DND/CAF/RCAF will provide the winning bidder with access to the document after contract award.

The helicopter must be equipped with a dinghy as specified by Transport Canada for any commercial carrier. Immersion suits and emergency breathing systems are RCAF requirements and would be supplied by RCAF if required

RECEIVED

FEB 18 2015



Government of Canada

Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W2115-155003

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction	
Department of National Defence		CF Maritime Experimental and Test Ranges (CFMETR)	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Helicopter Services			
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui	
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui	
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis			
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input type="checkbox"/> No Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui	
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui	
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui	
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès			
Canada <input checked="" type="checkbox"/>		NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	
Foreign / Étranger <input checked="" type="checkbox"/>			
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion			
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>		All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	
Not releasable À ne pas diffuser <input checked="" type="checkbox"/>		No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>		Restricted to: / Limité à: <input checked="" type="checkbox"/>	
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:		Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: CAN/US	
7. c) Level of information / Niveau d'information			
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	
SECRET SECRET <input checked="" type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input checked="" type="checkbox"/>	
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

Canada





Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W2115-155003

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |                                                                             |                                                                 |                                                      |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input checked="" type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET- SIGINT<br>TRÈS SECRET - SIGINT         | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET  | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS              |                                                                 |                                                      |                                                                  |

Special comments:

Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?

Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?

Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

☐ No ☐ Yes  
Non Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?

Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?

Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?

Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?

Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?

Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui



Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W2115-155003

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens																
Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).





Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W2115-155003

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

**PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION**

**13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme**

Name (print) - Nom (en lettres moulées) Deanne Gillespie		Title - Titre CFMETR Administration Officer	Signature <i>Deanne Gillespie</i>	Date DEC 17 2014
Telephone No. - N° de téléphone 250-468-5043	Facsimile No. - N° de télécopieur 250-468-5055	E-mail address - Adresse courriel Deanne.Gillespie@forces.gc.ca		

**14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme**

Name (print) - Nom (en lettres moulées) <b>Dawn Murray - DDSO - Industrial Security SRCL Team Lead</b>		Title - Titre DPM SECUR 3	Signature <i>Dawn Murray</i>	Date 4 February 2014
Telephone No. - N° de téléphone Tel: 613-948-0274	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel E-mail: dawn.murray@forces.gc.ca		

**15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?**

Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?

☒ No  
Non  
☐ Yes  
Oui

**16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement**

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature	Date
Telephone No. - N° de téléphone		Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	

**17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité**

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature <i>Jacques Saumur</i>	Date 14-MARCH-2015
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel		

Jacques Saumur  
Contract Security Officer, Contract Security Division  
Jacques.Saumur@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
Tel/Tél - 613-948-1732 / Fax/Téléc - 613-954-4171